

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 KUWAIT 00044 041351Z

41

ACTION NEA-10

INFO OCT-01 ISO-00 PM-04 L-03 NSCE-00 NSC-05 SP-02 SS-15

CIAE-00 INR-07 NSAE-00 AID-05 INRE-00 SSO-00 /052 W

----- 102697

O R 041341Z JAN 76

FM AMEMBASSY KUWAIT

TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 4399

INFO SECDEF WASHDC//ISA//

UNCLAS KUWAIT 0044

E.O. 11652 N/A

TAGS: MASS, KU

SUBJ: TECHNICAL SECURITY AGREEMENT

REF: 75 STATE 285105 (DTG 032231Z DEC 75)

1. REF REVIEWED WITH MFA HEAD LEGAL AFFAIRS, AND ENGLISH AND ARABIC TEXTS REVIEWED. CORRECTIONS MADE WITH TWO EXCEPTIONS:

A. REFER PARA 3A; EMBASSY TRANSLATOR AND GOK AGREE WORD KUWAITI REQUIRED TO DISTINGUISH BETWEEN US DOD AND GOK MOD. ENGLISH TEXT UNAMBIGUOUS BECAUSE OF DIFFERENCE IN TITLE, E.G. DEPARTMENT VIS-A-VIS MINISTRY; IN ARABIC THIS IS LOST;

B. REFER 3(C). PHRASE "THROUGH SECRET" CANNOT BE READILY TRANSLATED WITH EXACT ENGLISH MEANING. WE ARE CHANGING ENGLISH AND ARABIC TEXTS TO READ QUOTE SECRET AND CONFIDENTIAL. QUNQUOTE.

2. FINAL GOK APPROVAL EXPECTED MONETARILY. UNLESS OTHERWISE DIRECTED, DOCUMENT WILL BE SIGNED WHEN PREPARED WITH CHANGES NOTED ABOVE.
STOLTZFUS

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TECHNICAL SECURITY, MILITARY AGREEMENTS, TRANSLATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 04 JAN 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976KUWAIT00044
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760002-0255
From: KUWAIT
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760188/aaaaczta.tel
Line Count: 50
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION NEA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 75 STATE 285105
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: castelsl
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 08 JAN 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <08 JAN 2004 by morefirh>; APPROVED <11 AUG 2004 by castelsl>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TECHNICAL SECURITY AGREEMENT
TAGS: MASS, KU, US
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006